

BELGISCHE SENAAAT

 BUITENGEWONE ZITTING 1999

7 SEPTEMBER 1999

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur, om militairen, groepsgewijs verwijderd van hun vaste standplaats, in staat te stellen deel te nemen aan de verkiezingen (1)

(Ingediend door de heer Wim Verreycken)

TOELICHTING

Zie: « Wetsvoorstel tot aanvulling van het Kieswetboek met een artikel 147^{quater} zodat militairen, groepsgewijs verwijderd van hun vaste standplaats, in staat zijn deel te nemen aan de verkiezingen » (zie Gedr. St. 2-56/1).

Wim VERREYCKEN.

*
* *

WETSVOORSTEL

 Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

(1) Dit wetsvoorstel werd reeds in de Senaat ingediend op 8 december 1998, onder het nummer 1-1181/1 - 1998/1999.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1999

7 SEPTEMBRE 1999

Proposition de loi modifiant la loi du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, en vue de permettre aux militaires éloignés en groupe de leur résidence administrative de prendre part aux élections (1)

(Déposée par M. Wim Verreycken)

DÉVELOPPEMENTS

Il est renvoyé à la « Proposition de loi complétant le Code électoral par un article 147^{quater} en vue de permettre aux militaires éloignés en groupe de leur résidence administrative de prendre part aux élections » (cf. doc. 2-56/1).

*
* *

PROPOSITION DE LOI

 Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

(1) La présente proposition de loi a déjà été déposée au Sénat le 8 décembre 1998, sous le numéro 1-1181/1 - 1998/1999.

Art. 2

In artikel 19, § 2, 2^o, van de wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de cijfers « 142, 146 en 147*bis* » vervangen door de cijfers « 142, 146, 147*bis* en 147*quater* ».

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt .

Wim VERREYCKEN.

Art. 2

À l'article 19, § 2, 2^o, de la loi du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, les chiffres « 142, 146 et 147*bis* » sont remplacés par les chiffres « 142, 146, 147*bis* et 147*quater* ».

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.